

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.11.2013

Numero versione 2

Revisione: 14.11.2013

1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** LHM plus premium
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
Non sono disponibili altre informazioni.
 - **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Olio idraulico
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
 - **Produttore/fornitore:**
TRW Automotive Ricambi Italia S.R.L.
Via Valtellina, 5/7
I-20092 Cinisello Balsamo - Milano
Italia
Tel. +39.02.66088 500
Fax +39.02.66088 300
www.trwaftermarket.com
cst.italy@trw.com
 - **Informazioni fornite da:** Tel.: +49 (0) 2631 / 912 - 0
 - **Numero telefonico di emergenza:**
Giftnotruf München
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)
Informazioni in tedesco e in inglese

2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
 - **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS08 pericolo per la salute

Asp. Tox. 1 H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.



GHS07

STOT SE 3 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**

R67: L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.11.2013

Numero versione 2

Revisione: 14.11.2013

Denominazione commerciale: LHM plus premium

(Segue da pagina 1)

- **Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

- **Elementi dell'etichetta**

- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

- **Pittogrammi di pericolo**



GHS07 GHS08

- **Avvertenza Pericolo**

- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

distillati (petrolio), frazione intermedia di « hydrotreating »

- **Indicazioni di pericolo**

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

- **Consigli di prudenza**

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.

P261 Evitare di respirare la nebbia/i vapori/gli aerosol.

P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.

P312 In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

P331 NON provocare il vomito.

P403+P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

- **Altri pericoli**

- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.

- **vPvB:** Non applicabile.

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche: Miscela**

- **Descrizione:**

Miscela composta dalle seguenti sostanze con additivi senza obbligo di dichiarazione.

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.11.2013

Numero versione 2

Revisione: 14.11.2013

Denominazione commerciale: LHM plus premium

(Segue da pagina 2)

. Sostanze pericolose:

CAS: 64742-46-7 EINECS: 265-148-2	distillati (petrolio), frazione intermedia di « hydrotreating » ☒ Xn R65 R66-67 ☒ Asp. Tox. 1, H304; ☒ STOT SE 3, H336	10 - 30%
--------------------------------------	--	----------

. Ulteriori indicazioni:

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

4 Misure di primo soccorso

- . **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- . **Indicazioni generali:**
 - Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
- . **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- . **Contatto con la pelle:**
 - Lavare accuratamente con acqua e sapone. Applicare una crema di protezione della pelle.
 - In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- . **Contatto con gli occhi:**
 - Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.
- . **Ingestione:**
 - Non provocare vomito.
 - Risciacquare la bocca.
 - Chiamare subito il medico.
- . **Indicazioni per il medico:**
 - . **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**
Non sono disponibili altre informazioni.
 - . **Pericoli**
In caso di ingerimento o vomito, pericolo di aspirazione nei polmoni. L'aspirazione può causare edema polmonare e polmonite.
 - . **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

5 Misure antincendio

- . **Mezzi di estinzione**
- . **Mezzi di estinzione idonei:**
 - CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- . **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- . **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
 - L'inalazione di gas o fumi da incendio può provocare gravi lesioni.
 - In caso di combustione incompleta può essere generato monossido di carbonio.
- . **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
 - . **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.11.2013

Numero versione 2

Revisione: 14.11.2013

Denominazione commerciale: LHM plus premium

(Segue da pagina 3)

. Altre indicazioni

Se possibile, allontanare il materiale immagazzinato dalla zona dell'incendio.
 Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua a spruzzo.
 Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

6 Misure in caso di rilascio accidentale

. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Evitare di entrare in contatto con il prodotto.
 Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.

. Precauzioni ambientali:

Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio).
 Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale).
 Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

. Riferimento ad altre sezioni

Non vengono emesse sostanze pericolose.
 Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
 Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
 Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

7 Manipolazione e immagazzinamento

. Manipolazione:

. Precauzioni per la manipolazione sicura Evitare la formazione di aerosol.

. Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:

Non riscaldare a temperature prossime al punto di infiammabilità.

. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

. Stoccaggio:

. Requisiti dei magazzini e dei recipienti:

Conservare solo nei fusti originali.
 Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.

. Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non conservare a contatto con ossidanti.

. Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
 Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.
 Conservare in luogo asciutto.

. Usi finali specifici Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.11.2013

Numero versione 2

Revisione: 14.11.2013

Denominazione commerciale: LHM plus premium

(Segue da pagina 4)

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

· PNEC	
72623-86-0 olii lubrificanti (petrolio), C15-30, a base di olio neutro, idrotrattati	
PNEC oral	9,33 mg/kg food (.)
64742-46-7 distillati (petrolio), frazione intermedia di « hydrotreating »	
PNEC oral	17000 mg/kg food (.)

- **Ulteriori indicazioni:**
Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
 - **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Evitare contatti prolungati e intensi con la pelle.
Non tenere in tasca strofinacci imbevuti del prodotto.
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
Non inalare gas/vapori/aerosol.
 - **Maschera protettiva:**
Non necessaria in ambienti ben ventilati.
Ricorrere a respiratori in presenza di livelli di concentrazione elevati.
Filtro A/P2
 - **Guanti protettivi:** Indossare guanti protettivi, ad es. in gomma di nitrile.
 - **Materiale dei guanti**
Gomma di cloroprene
Gomma nitrilica
Spessore del materiale consigliato: $\geq 0,2$ mm
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
 - **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
 - **Occhiali protettivi:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi durante il travaso.

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.11.2013

Numero versione 2

Revisione: 14.11.2013

Denominazione commerciale: LHM plus premium

(Segue da pagina 5)

9 Proprietà fisiche e chimiche

· Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

· Indicazioni generali

· Aspetto:

· Forma:

Liquido

· Colore:

Verde chiaro

· Odore:

Simile all'olio minerale

· Soglia olfattiva:

Non definito.

· valori di pH:

Non definito.

· Cambiamento di stato

· Temperatura di fusione/ambito di fusione:

< -50 °C (ISO 7308)

· Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:

250 - 380 °C (IP 123)

· Punto di infiammabilità:

> 110 °C (IP 35)

· Infiammabilità (solido, gassoso):

Non applicabile.

· Temperatura di accensione:

> 350 °C (ASTM D 286)

· Temperatura di decomposizione:

Essenzialmente termicamente stabile.

· Autoaccensione:

Prodotto non autoinfiammabile.

· Pericolo di esplosione:

Prodotto non esplosivo.

· Limiti di infiammabilità:

· Inferiore:

1 Vol %

· Superiore:

8 Vol %

· Tensione di vapore a 20 °C:

< 1 hPa

· Densità a 20 °C:

0,83 g/cm³

· Velocità di evaporazione

Non definito.

· Solubilità in/Miscibilità con

· acqua:

Insolubile.

· Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):

> 3 log POW (OECD 117)

· Viscosità:

· Dinamica:

Non definito.

· Cinematica a 40 °C:

18 mm²/s (ASTM D 445)

· Altre informazioni

Non sono disponibili altre informazioni.

10 Stabilità e reattività

· Reattività

· Stabilità chimica

· Decomposizione termica/ condizioni da evitare:

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.11.2013

Numero versione 2

Revisione: 14.11.2013

Denominazione commerciale: LHM plus premium

(Segue da pagina 6)

- **Possibilità di reazioni pericolose** Possibile formazione di perossidi.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Evitare il contatto con sostanze fortemente ossidanti.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Nessuna in caso di utilizzo corretto e di immagazzinamento regolamentare.

11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

72623-86-0 olii lubrificanti (petrolio), C15-30, a base di olio neutro, idrotrattati

Orale	LD50	> 5000 mg/kg (ratto) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	> 2000 mg/kg (coniglio) (OECD 402)
Per inalazione	LC50	2,18 mg/l/4h (ratto) (OECD 403)

64742-46-7 distillati (petrolio), frazione intermedia di « hydrotreating »

Orale	LD50	> 5000 mg/kg (ratto) (OECD 401)
Cutaneo	LD50	> 2000 mg/kg (coniglio) (OECD 402)
Per inalazione	LC50	4,6 mg/l/4h (ratto) (OECD 403)

- **Irritabilità primaria:**
 - **sulla pelle:** Non ha effetti irritanti.
 - **sugli occhi:** Non irritante.
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**
Quantità minime di sostanza che penetrano nei polmoni in seguito ad ingerimento o a vomito possono causare edema polmonare o polmonite indotta per via chimica.

12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**

- **Tossicità acquatica:**

72623-86-0 olii lubrificanti (petrolio), C15-30, a base di olio neutro, idrotrattati

EC50 (statico)	> 10000 mg/l/48h (Daphnia magna) (OECD 202)
LC50 (statico)	> 100 mg/l/96h (Pimephales promelas) (OECD 203)

64742-46-7 distillati (petrolio), frazione intermedia di « hydrotreating »

EC50	7,38 mg/l/48h (Daphnia magna) (QSAR)
LC50	65 mg/l/96h (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203)

- **Persistenza e degradabilità** difficilmente biodegradabile
- **Ulteriori indicazioni:** Non ci sono dati disponibili per il preparato.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
 - **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.11.2013

Numero versione 2

Revisione: 14.11.2013

Denominazione commerciale: LHM plus premium

(Segue da pagina 7)

- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
 - **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.
 - **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
 - **PBT:** Non applicabile.
 - **vPvB:** Non applicabile.
 - **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**
Il prodotto deve essere sottoposto a trattamento speciale in osservanza delle disposizioni amministrative.
Le chiavi di rifiuto indicate sono da considerarsi come raccomandazioni fornite sulla base dell'impiego previsto del prodotto.

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

13 00 00	OLI ESAURITI E RESIDUI DI COMBUSTIBILI LIQUIDI (tranne oli commestibili ed oli di cui ai capi- toli 05, 12 e 19)
13 01 00	scarti di oli per circuiti idraulici
13 01 10*	oli minerali per circuiti idraulici, non clorurati
13 00 00	OLI ESAURITI E RESIDUI DI COMBUSTIBILI LIQUIDI (tranne oli commestibili ed oli di cui ai capi- toli 05, 12 e 19)
13 01 00	scarti di oli per circuiti idraulici
13 01 11*	oli sintetici per circuiti idraulici

- **Imballaggi non puliti:**
 - **Consigli:**
L'imballaggio deve essere smaltito conformemente all'ordinanza sugli imballaggi.

14 Informazioni sul trasporto

- **Numero ONU**
 - **ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile
- **Nome di spedizione dell'ONU**
 - **ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile
- **Classi di pericolo connesso al trasporto**
 - **ADR, ADN, IMDG, IATA**
 - **Classe** non applicabile

(continua a pagina 9)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.11.2013

Numero versione 2

Revisione: 14.11.2013

Denominazione commerciale: LHM plus premium

(Segue da pagina 8)

· Gruppo di imballaggio · ADR, IMDG, IATA	non applicabile
· Pericoli per l'ambiente: · Marine pollutant:	No
· Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Non applicabile.
· Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC	Non applicabile.
· UN "Model Regulation":	-

* **15 Informazioni sulla regolamentazione**

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**



GHS07 GHS08

- **Avvertenza Pericolo**
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
distillati (petrolio), frazione intermedia di « hydrotreating »
- **Indicazioni di pericolo**
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- **Consigli di prudenza**
P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.
P261 Evitare di respirare la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
P304+P340 IN CASO DI INALAZIONE: trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
P312 In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
P331 NON provocare il vomito.
P403+P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

(continua a pagina 10)

Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.11.2013

Numero versione 2

Revisione: 14.11.2013

Denominazione commerciale: LHM plus premium

(Segue da pagina 9)

• **Disposizioni nazionali:**

• **Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**

Osservare le limitazioni di impiego per bambini.

Osservare le limitazioni di impiego per donne in gravidanza o in allattamento.

Osservare le limitazioni di impiego per donne in età fertile.

• **Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

• **Frase rilevanti**

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

• **Scheda rilasciata da:**

Le schede dei dati di sicurezza sono state redatte in collaborazione con la DEKRA Consulting GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Germania, tel.: (+49) 511 42079 311, reach@dekra.com.

• **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

• *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT